

# 1 INTEGRIERTER SCHLISSFOLGEREGLER ETS 64-R SRI

## 1.1 Allgemeines

Diese Optionsanleitung gilt nur im Zusammenhang mit der:  
Montage- und Betriebsanleitung 0548-990/61  
Diese müssen vor Arbeitsbeginn vollumfänglich gelesen und verstanden werden!



Warnung:  
Stromschlag-Gefahr! Bei allen Arbeiten an spannungsführenden Elementen ist der Netzstecker herauszuziehen bzw. der Hauptschalter auszuschalten!

## 1.2 Montage

### 1. Vorbereitung

- Drehflügeltürantriebe und Gestänge gemäss Montage- und Betriebsanleitung montieren und in Betrieb nehmen.
- Beim Master-Antrieb:  
Parameter AcSeq auf 40° einstellen (Schliessfolge-Verzögerungswinkel).  
Master-Antrieb = Gehflügel  
Slave-Antrieb = Standflügel.
- Zwischenprofil (P) und (falls vorgesehen) Mitnehmerklappe (N) gemäss entsprechender Anleitung montieren.
- Anlage ausser Betrieb setzen.

### 2. Freilaufnabe (H) montieren

Beim Master-Antrieb:  
Freilaufnabe (H) auf Motorwelle schieben (auf Anschlag) und mittels 2 Stiftschrauben (I) festziehen ⇒ Anzugsdrehmoment 1,9 Nm.

### 3. Schliessfolgeregler (A) montieren

Beim Master-Antrieb:  
Schliessfolgeregler (A) mittels 2 Zylinderschrauben (C) an Motor festschrauben  
⇒ beim ersten Eindrehen der Zylinderschrauben wird das Gewinde gefurcht  
(Schneidfett verwenden ⇒ z.B. Wisura Akawax 3625-011).



Achtung:  
Motorkabel nicht einklemmen!

### 4. Freilauf (J) montieren

- Beim Master-Antrieb:
- Bremswippe (S) leicht beiseite ziehen und Freilauf (J) in korrekter Lage auf Freilaufnabe (H) schieben.  
Kunststoffring (schwarz) sichtbar ⇒ Drehrichtung im Uhrzeigersinn ⇒ Gleitgestänge ziehend SLI-PL.  
Metallring sichtbar ⇒ Drehrichtung gegen den Uhrzeigersinn ⇒ Normalgestänge drückend STD-PH, Gleitgestänge drückend SLI-PH.
  - Mittels 2 mm-Innensechskantschlüssel (durch Schliessfolgeregler hindurch) Freilaufnabe (H) blockieren, Unterlegscheibe (K) und Zylinderschraube (L) festziehen.

**5. Bremswippe (S) festschrauben**

Beim Master-Antrieb:

Bremswippe (S) mittels 4 mm-Innensechskantschlüssel und 10 mm Gabelschlüssel festschrauben.

**6. Gehflügel-Freigabe einstellen**

Beim Master-Antrieb:

- Gehflügel ca. 45° öffnen.
- Sechskant-Einstellschraube (T) im Uhrzeigersinn soweit drehen, bis sich der Gehflügel bewegt. Sechskant-Einstellschraube (T) mittels Gegenmutter kontern.
- Kontrolle:  
Gehflügel 90° öffnen und zufahren lassen. Stoppstellung kontrollieren (ca. 45°).

**7. Zugseil (M) beim Slave-Antrieb montieren**

- Seitendeckel (E) montieren.
- Zugseil (M) in Lasche (U) und durch Seitendeckel (E) führen.

**8. Kunststoffrohr (O) montieren**

Zwischen beiden Antrieben:

- Rohrhalter (F) mittels 2 Linsenblechschrauben (G) in Nähe des Master-Antriebes montieren.
- Kunststoffrohr (O) auf entsprechende Länge zuschneiden und wie abgebildet montieren.
- Zugseil (M) durch Kunststoffrohr (O) führen.

**9. Zugseil (M) beim Master-Antrieb montieren**

- Zugseil (M) durch Seilklemme (V) führen.
- Schliessfolgeregler mittels Druck auf Mitnehmerplatte (Y) nach rechts schieben und 10 mm-Montagehilfe (B) zwischen Einstellschlitten (W) und Support (X) klemmen.
- Zugseil (M) straff ziehen und mittels Gewindestift (I) in Seilklemme (V) festklemmen.
- 10 mm-Montagehilfe (B) entfernen.
- Zugseil (M) durch Mitnehmerplatte (Y) führen und auf Mass 50 mm ablängen.

**10. Standflügel-Freigabe einstellen**

- Standflügel (Slave) langsam öffnen bis Mitnehmerklappe (N) über Hauptschliesskante des Gehflügels (Master) rollt ⇒ Gehflügel (Master) muss in dieser Position stehen bleiben, andernfalls mittels Seilklemme (V) entsprechend korrigieren.
- Seilklemme (V) mittels Mutter (Z) kontern.
- Standflügel (Slave) 90° öffnen und danach schliessen lassen ⇒ Gehflügel (Master) darf sich erst bewegen, wenn die Mitnehmerklappe (N) den Gehflügel (Master) passiert hat.

**11. Seitendeckel montieren**

Beim Master-Antrieb:

- Seitendeckel (D) über Zugseil (M) schieben und an Chassis des Master-Antriebes montieren.
- Anlage in Betrieb nehmen.
- Automatischer Fahrablauf Master/Slave kontrollieren.
- Betriebsart OFFEN wählen.
- Slave-Antrieb vom Netz trennen ⇒ Flügeltüren müssen korrekt schliessen!

**12. Antriebsverschalung montieren**

- Antriebsverschalung bei beiden Antrieben (Master/Slave) montieren.
- Zwischenverschalung (Q) montieren.
- Slave-Antrieb wieder in Betrieb nehmen.

# 1 INTEGRATED CLOSING SEQUENCE REGULATOR ETS 64-R SRI

## 1.1 General remarks

The present Option instructions are only applicable in conjunction with the:  
Mounting and operating instructions 0548-990/62

Before carrying out the first work step, these documents must be entirely read and understood.



Warning:

Electrocution hazard! Before working on any live elements, pull out the mains plug respectively switch off the main installation switch!

## 1.2 Mounting

### 1. Preparation

- Mount the swing door drive mechanisms and the rod assemblies and put them into operation according to the assembly and operating instructions.
- For Master drive mechanism:
  - Set parameter AcSeq to 40° (current delay angle for closing sequence control).
  - Master drive mechanism = earlier door leaf
  - Slave drive mechanism = delayed door leaf.
- Mount intermediate profile (P) and (if provided) driver flap (N) according to the corresponding instructions.
- Put the installation out of operation.

### 2. Mount the free-wheel hub (H)

For Master drive mechanism:

Slide the free-wheel hub (H) onto the motor shaft (up to the stop piece) and tighten it by means of 2 stud bolts (I) ⇒ tightening torque 1,9 Nm.

### 3. Mount the integrated closing sequence regulator (A)

For Master drive mechanism:

Screw the closing sequence regulator (A) onto the motor by means of 2 cylinder screws (C) ⇒ the thread is grooved when the cylinder screw is screwed for the first time (use cutting grease ⇒ e.g. Wisura Akawax 3625-011).



Attention:

Do not pinch the motor cable!

### 4. Mount the free-wheel (J)

For Master drive mechanism:

- Slightly pull the brake rocker (S) apart and push the free wheel (J) in the correct position onto the free-wheeling hub (H).
  - Plastic ring (black) visible ⇒ sense of rotation clockwise ⇒ sliding rods with pulling function SLI-PL.
  - Metal ring visible ⇒ sense of rotation counter-clockwise ⇒ normal rods with pushing function STD-PH, sliding rods with pushing function SLI-PH.
- Block the free-wheel hub (H) using a 2 mm Allen key (through the closing sequence regulator), tighten the washer (K) and the cheese head screw (L).

**5. Screw down the brake rocker (S)**

For Master drive mechanism:

Tightly screw down the brake rocker (S) by means of 4 mm Allen key and 10 mm fork key.

**6. Adjust the earlier door leaf release**

For Master drive mechanism:

- Open the earlier door leaf by approx. 45°.
- Turn the hexagonal adjusting screw (T) clockwise till the earlier door leaf moves. Secure the hexagonal adjusting screw (T) by means of a lock nut.
- Check:  
Open the earlier door leaf by 90° and let it close. Check the stop position (approx. 45°).

**7. Mount the traction cable (M) on the Slave drive mechanism**

- Mount the side cover (E).
- Guide the traction cable (M) into the latch (U) and through the side cover (E).

**8. Mount the plastic tube (O)**

Between the two drive mechanisms:

- Mount the tube holder (F) by means of 2 oval head tapping screws (G) near the Master drive mechanism.
- Cut the plastic tube (O) to the required length and mount it as illustrated.
- Guide the traction cable (M) through the plastic tube (O).

**9. Mount the traction cable (M) on the Master drive mechanism**

- Guide the traction cable (M) through the cable clamp (V).
- Push the closing sequence regulator to the right by exercising pressure on the connection plate (Y) and clamp a 10 mm assembling aid (B) between the setting carriage (W) and the support (X).
- Stretch the traction cable (M) tightly and clamp it by means of set screw (I) in the cable clamp (V).
- Remove the 10 mm assembling aid (B).
- Guide the traction cable (M) through the connection plate (Y) and cut it to a measure of 50 mm.

**10. Adjust the delayed door leaf release**

- Slowly open the delayed door leaf (Slave) till the connection plate (N) rolls over the main closing edge of the earlier leaf (Master) ⇒ the earlier door leaf (Master) must remain in this position, otherwise correct it accordingly by means of cable clamp (V).
- Secure the cable clamp (V) by means of locking nut (Z).
- Open the delayed door leaf (Slave) 90° and let it close ⇒ the earlier door leaf (Master) must only move if the connection flap (N) has passed the earlier door leaf (Master).

**11. Mount the side cover**

For Master drive mechanism:

- Push the side cover (D) over the traction cable (M) and mount it onto the chassis of the Master drive unit.
- Commissioning of the installation.
- Check the automatic motional sequence of Master/Slave.
- Select the operating mode OPEN.
- Disconnect the Slave drive from the sector ⇒ the swing doors must close correctly!

**12. Mount the drive mechanism covering**

- Mount the covering for the two drive mechanisms (Master/Slave).
- Mount the intermediate covering (Q).
- Take the Slave drive mechanism back into operation.

# 1 RÉGULATEUR DE LA SÉQUENCE FERMETURE INTÉGRÉ ETS 64-R SRI

## 1.1 Généralités

Les présentes Instructions d'option ne sont applicables qu'en rapport avec:  
Instructions de montage et d'exploitation 0548-990/63  
Avant de commencer les travaux, ces documents doivent être intégralement lus et compris.



Avertissement:

Danger d'électrocution! Avant d'entreprendre des travaux sur des éléments sous tension, n'oubliez jamais de retirer la fiche de secteur respectivement de débrancher l'interrupteur principal!

## 1.2 Montage

### 1. Préparation

- Procéder au montage et à la mise en service des mécanismes d'entraînement pour porte à battants et des tringleries selon les instructions de montage et d'exploitation.
- Pour le mécanisme d'entraînement Master:  
Régler le paramètre AcSeq à un angle de 40° (Séquence de fermeture - angle de retardement).  
Mécanisme d'entraînement Master = battant à départ anticipé  
Mécanisme d'entraînement Slave = battant retardé.
- Monter le profil intermédiaire (P) et (si prévu) le clapet entraîneur (N) selon les instructions correspondantes.
- Mettre hors service l'installation.

### 2. Monter le moyeu de roue libre (H)

Pour le mécanisme d'entraînement Master:  
Glisser le moyeu de roue libre (H) sur l'arbre moteur (jusqu'à la butée d'arrêt) et le serrer par l'intermédiaire de 2 goujons filetés (I) ⇒ couple de serrage 1,9 Nm.

### 3. Monter le régulateur de la séquence de fermeture (A)

Pour le mécanisme d'entraînement Master:  
Fixer le régulateur de la séquence de fermeture (A) contre le moteur par l'intermédiaire de 2 vis cylindriques (C) ⇒ lors du premier vissage des vis cylindriques, le filetage est rainuré (utiliser graisse de coupe ⇒ p.ex. Wisura Akawax 3625-011).



Attention:

Ne pas pincer le câble du moteur!

### 4. Monter la roue libre (J)

- Pour le mécanisme d'entraînement Master:
- Déplacer légèrement la bascule de freinage (S) et pousser la roue libre (J) dans la position correcte sur le moyeu de roue libre (H).  
Anneau en plastique (noir) visible ⇒ direction de rotation: dans le sens des aiguilles d'une montre ⇒ tringlerie de glissement avec fonction de traction SLI-PL.  
Anneau métallique visible ⇒ direction de rotation dans le sens antihoraire ⇒ tringlerie normale avec fonction de poussée STD-PH, tringlerie de glissement avec fonction de poussée SLI-PH.
  - Bloquer le moyeu de roue libre (H) en utilisant une clé Allen 2 mm (à travers le régulateur de la séquence de fermeture), puis serrer la rondelle (K) et la vis cylindrique (L).

- 5. Fixer la bascule de freinage (S) par des vis**  
Pour le mécanisme d'entraînement Master:  
Visser la bascule de freinage (S) en utilisant une clé Allen 4 mm et une clé à fourche 10 mm.
- 6. Régler la libération du battant à départ anticipé**  
Pour le mécanisme d'entraînement Master:
  - Ouvrir le battant anticipé d'env. 45°.
  - Tourner la vis de réglage à tête hexagonale (T) dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que le battant anticipé bouge. Bloquer la vis de réglage à tête hexagonale (T) par un contre-écrou.
  - Contrôle: Ouvrir le battant anticipé de 90° et le laisser fermer. Contrôler la position d'arrêt (env. 45°).
- 7. Monter le câble traction (M) sur le mécanisme d'entraînement Slave**
  - Monter le couvercle latéral (E).
  - Amener le câble traction (M) dans l'éclisse (U) et à travers le couvercle latéral (E).
- 8. Monter le tube en plastique (O)**  
Entre les deux mécanismes d'entraînement:
  - Monter le support du tube (F) par l'intermédiaire de 2 vis à tête bombée (G) à proximité du mécanisme d'entraînement Master.
  - Couper le tube en plastique (O) sur la longueur corresp. et le monter comme illustré.
  - Amener le câble traction (M) à travers le tube en plastique (O).
- 9. Monter le câble de traction (M) sur le mécanisme d'entraînement Master**
  - Amener le câble traction (M) à travers le serre-câble (V).
  - Pousser le régulateur de la séquence de fermeture à droite, en exerçant une pression sur la plaque entraîneuse (Y) et coincer une aide de montage de 10 mm (B) entre le coulisseau de réglage (W) et le support (X).
  - Bien serrer le câble de traction (M) et le coincer dans le serre-câble (V), à l'aide d'une vis sans tête (I).
  - Enlever l'aide de montage de 10 mm (B).
  - Amener le câble de traction (M) à travers la plaque entraîneuse (Y) et le couper sur mesure de 50 mm.
- 10. Régler la libération du battant retardé**
  - Ouvrir le battant retardé (Slave) jusqu'à ce que le clapet entraîneur (N) roule par dessus la ligne de fermeture principale du battant anticipé (Master) ⇒ le battant anticipé (Master) doit rester dans cette position, sinon il y a lieu de le corriger par un serre-câble (V).
  - Bloquer le serre-câble (V) par un contre-écrou.
  - Ouvrir le battant retardé (Slave) 90° et le laisser fermer ⇒ le battant anticipé (Master) ne doit pas bouger jusqu'à ce que le clapet entraîneur (N) ait passé le battant anticipé (Master).
- 11. Monter le couvercle latéral**  
Pour le mécanisme d'entraînement Master:
  - Pousser le couvercle latéral (D) par dessus le câble de traction (M) et le monter contre le châssis du mécanisme d'entraînement Master.
  - Mettre en service l'installation.
  - Contrôler la séquence de mouvements automatique Master/Slave.
  - Choisir le mode de fonctionnement OUVERT.
  - Débrancher le mécanisme d'entraînement Slave du secteur ⇒ les portes battantes doivent se fermer correctement!
- 12. Monter le revêtement du mécanisme d'entraînement**
  - Monter le revêtement des deux mécanismes d'entraînement (Master/Slave).
  - Monter le revêtement intermédiaire (Q).
  - Remettre en service le mécanisme d'entraînement Slave.

# 1 REGOLATORE SEQUENZA DI CHIUSURA INTEGRATO ETS 64-R SRI

## 1.1 Generalità

Le presenti Istruzioni di opzione sono valide in rapporto con:  
Istruzioni del montaggio e del funzionamento 0548-990/64  
Prima di iniziare il lavoro leggere e capire completamente queste istruzioni!



Avvertimento:  
Pericolo di alta tensione! Prima di qualsiasi intervento su elementi in tensione staccare il connettore di rete rispettivamente spegnere l'interruttore principale!

## 1.2 Montaggio

### 1. Preparazione

- Montare gli automatismi per porta a battente e le braccia secondo le istruzioni di montaggio e di funzionamento e metterli in funzione.
- Per l'automatismo Master:  
Aggiustare il parametro AcSeq su 40° (angolo di ritardo sequenza di chiusura).  
Automatismo Master = battente anticipante  
Automatismo Slave = battente ritardante.
- Montare il profilo intermedio (P) e (se previsto) il dispositivo di trascinamento (N) secondo le istruzioni corrispondenti.
- Mettere l'impianto fuori servizio.

### 2. Montare il mozzo ruota libera (H)

Per l'automatismo Master:  
Spingere il mozzo ruota libera (H) sul albero motore (fino all'arresto) et serrare tramite 2 vite prigioniera (I) ⇒ coppia de serraggio 1,9 Nm.

### 3. Montare il regolatore sequenza di chiusura (A)

Per l'automatismo Master:  
Avvitare il regolatore sequenza chiusura (A) tramite 2 viti a testa cilindria (C) al motore ⇒ il filetto è filettato quando le viti a testa cilindrica sono avvitate per la prima volta (usare grasso taglio ⇒ p.es. Wisura Akawax 3625-011).



Attenzione:  
Non inceppare il cavo motore!

### 4. Montare la ruota libera (J)

- Per l'automatismo Master:
- Leggermente spostare il bilanciante freno (S) e spingere la ruota libera (J) in posizione corretta sul mozzo ruota libera (H).  
Anello di plastica (nero) visibile ⇒ direzione di rotazione in senso orario ⇒ braccio a pattino con funzione di trazione SLI-PL.  
Anello di metallo visibile ⇒ direzione di rotazione in senso antiorario ⇒ braccio normale con funzione pressione STD-PH, braccio a pattino con funzione di pressione SLI-PH.
  - Bloccare il mozzo ruota libera (H) tramite chiave Allen 2 mm (attraverso il regolatore sequenza di chiusura), serrare la rondella (K) e la vite a testa cilindrica (L).

**5. Serrare il bilanciamento freno (S)**

Per l'automatismo Master:

Avvitare il bilanciamento freno (S) tramite chiave Allen 4 mm e chiave a forcella di 10 mm.

**6. Regolare la liberazione del battente anticipante**

Per l'automatismo Master:

- Aprire il battente anticipante di ca. 45°.
- Girare la vite di regolazione esagonale (T) in senso orario finché il battente anticipante muove. Bloccare la vite di regolazione esagonale (T) tramite controdado.
- Controllo:  
Aprire il battente anticipante di 90° e dopo lasciarlo chiudere. Controllare la posizione di arresto (ca. 45°).

**7. Montare il cavo traino (M) con l'automatismo Slave**

- Montare il coperchio laterale (E).
- Guidare il cavo traino (M) nella piastra (U) e attraverso il coperchio laterale (E).

**8. Montare il tubo di plastica (O)**

Tra i due automatismi:

- Montare il supporto tubo (F) tramite 2 viti a testa bombata per lamiera (G) in vicinanza dell'automatismo Master.
- Tagliare il tubo di plastica (O) su lunghezza corrispondente e montare come illustrato.
- Guidare il cavo traino (M) attraverso il tubo di plastica (O).

**9. Montare il cavo traino (M) all'automatismo Master**

- Guidare il cavo traino (M) attraverso il morsetto per fune (V).
- Spingere il regolatore sequenza di chiusura con pressione sulla piastra di traino (Y) a destra e incastrare l'ausilio di montaggio di 10 mm (B) tra la slitta di regolazione (W) e il supporto (X).
- Serrare tesamente il cavo traino (M) e bloccare tramite spina filettata (I) nel morsetto per fune (V).
- Togliere l'ausilio per montaggio di 10 mm (B).
- Guidare il cavo traino (M) attraverso la piastra di traino (Y) e tagliare su misura di 50 mm.

**10. Aggiustare la liberazione del battente ritardante**

- Aprire lentamente il battente ritardante (Slave) finché la valvola di traino (N) scorresse sopra il bordo di chiusura principale del battente anticipante (Master) ⇒ il battente anticipante (Master) deve rimanere in questa posizione, altrimenti correggere tramite morsetto per fune (V).
- Bloccare il morsetto per fune (V) tramite dado (Z).
- Aprire il battente ritardante (Slave) di 90°, dopo lasciarlo chiudere ⇒ il battente anticipante (Master) non deve muovere finché la valvola di traino (N) avesse passato il battente anticipante (Master).

**11. Montare il coperchio laterale**

Per l'automatismo Master:

- Spingere il coperchio laterale (D) sopra il cavo traino (M) e montare al telaio dell'automatismo Master.
- Mettere in funzione l'impianto.
- Controllare la sequenza di movimento Master/Slave.
- Selezionare il modo operativo APERTO.
- Separare l'automatismo Slave dalla rete ⇒ i battenti devono chiudere in modo corretto!

**12. Montare il rivestimento dell'automatismo**

- Montare il rivestimento da entrambi gli automatismi (Master/Slave).
- Montare il rivestimento intermedio (Q)
- Rimettere in funzione l'automatismo Slave.



# 1 CONTROLADOR INTEGRADO DE LA SECUENCIA DE CIERRE ETS 64-R SRI

## 1.1 Generalidades

Éstas Instrucciones de opción valen sólo en relación con:

Instrucciones de montaje y de servicio 0548-990/65

Éstas tienen que ser leídas por completo y entendidas antes del comienzo del trabajo!



Advertencia:

Peligro de golpes de corriente (electrocución)! A trabajar en los elementos bajo tensión, se tienen que desenchufar el enchufe a la red respectivamente desconectar el interruptor principal.

## 1.2 Montaje

### 1. Preparación

- Montar los automatismos para puerta batiente y los brazos articulados según las instrucciones de montaje y de servicio y poner las unidades en servicio.
- Para el automatismo Master:  
Ajustar un ángulo de 40° para el parámetro AcSeq (ángulo de retraso de la secuencia de cierre).  
Automatismo Master = batiente avanzado  
Automatismo Slave = batiente retrasado.
- Montar el perfil intermedio (P) y (dado el caso) el elemento rebatible de arrastre (N) según las instrucciones correspondientes.
- Poner la instalación fuera de servicio.

### 2. Montar el buje de marcha libre (H)

Para el automatismo Master:

Empujar el buje de marcha libre (H) sobre el eje del motor (a tope) y fijarlo mediante dos varillas roscadas (I) ⇒ momento de apriete 1,9 Nm.

### 3. Montar el controlador de la secuencia de cierre (A)

Para el automatismo Master:

Usando 2 tornillos cilíndricos (C), atornillar el controlador de la secuencia de cierre (A) sobre el motor ⇒ al enroscar los tornillos cilíndricos por primera vez, se realiza la rosca (usar grasa de corte ⇒ p.ej. Wisura Akawax 3625-011).



Atención:

Evitar de apretar el cable del motor!

### 4. Montar la rueda de marcha libre (J)

Para el automatismo Master:

- Tirar el balancín de frenado (S) levemente hacia un lado y empujar la rueda libre (J) en la posición correcta sobre el buje de marcha libre (H).  
Anillo de plástico (negro) visible ⇒ dirección de giro en sentido de las agujas del reloj ⇒ brazo deslizante con función de tracción SLI-PL.  
Anillo metálico visible ⇒ dirección de giro en sentido antihorario ⇒ brazo normal con función de presión STD-PH, brazo deslizante con función de presión SLI-PH.
- Usando una llave Allen 2mm (a través del controlador de la secuencia de cierre), bloquear el buje de marcha libre (H), apretar la arandela (K) y el tornillo cilíndrico (L).

**5. Atornillar el balancín de frenado (S)**

Para el automatismo Master:

Usando una llave Allen 4mm y una llave de boca 10mm, atornillar el balancín de frenado.

**6. Ajustar la liberación del batiente avanzado**

Para el automatismo Master:

- Abrir el batiente avanzado aproximadamente de aprox. 45°.
- Continuar a girar el tornillo de ajuste hexagonal (T) en sentido antihorario hasta que el batiente avanzado se ponga en movimiento. Bloquear mediante una contratuerca el tornillo de ajuste hexagonal (T).
- Control: Abrir el batiente avanzado de 90° y dejar que se cierre. Controlar la posición de parada (aprox. 45°).

**7. Montar el cable de tracción (M) para el automatismo Slave**

- Montar la tapa lateral.
- Conducir el cable de tracción (M) en la pata (U) y a través de la tapa lateral (E).

**8. Montar el tubo de plástico (O)**

Entre los dos automatismos:

- Mediante 2 tornillos alomados rosca-chapa (G), montar el soporte de tubo (F) cerca del automatismo Master.
- Cortar el tubo de plástico (O) según la longitud requerida y montarlo según la ilustración.
- Conducir el cable de tracción (M) a través del tubo de plástico (O).

**9. Montar el cable de tracción (M) sobre el automatismo Master**

- Conducir el cable de tracción (M) a través del sujeta-cables (V).
- Ejerciendo una presión sobre la placa de arrastre (Y), empujar el controlador de la secuencia de cierre hacia la derecha, apretando el dispositivo auxiliar de montaje 10 mm (B) entre el carro de ajuste (W) y el soporte (X).
- Firmemente tensar el cable de tracción (M) y apretarlo en el sujeta-cables (V) mediante la varilla roscada (I).
- Remover el dispositivo auxiliar de montaje 10 mm (B).
- Conducir el cable de tracción (M) a través de la placa de arrastre (Y) y cortarlo a la medida de 50 mm.

**10. Ajustar la liberación del batiente retrasado**

- Abrir lentamente el batiente retrasado (Slave) hasta que el elemento rebatible de arrastre (N) pase por encima del borde de cierre principal del batiente avanzado (Master) ⇒ el batiente avanzado (Master) debe pararse en esta posición, sino requiere una corrección adecuada mediante el sujeta-cables (V).
- Bloquear mediante una contratuerca (Z) el sujeta-cables (V).
- Abrir el batiente retrasado (Slave) 90° y luego dejar que se cierre ⇒ el batiente avanzado (Master) solo puede moverse cuando el elemento rebatible de arrastre (N) haya pasado por el batiente avanzado (Master).

**11. Montar la tapa lateral**

Para el automatismo Master:

- Empujar la tapa lateral (D) por encima del cable de tracción (M) y montarla sobre el chasis del automatismo Master.
- Poner la instalación en servicio.
- Controlar el desarrollo del movimiento automático Master/Slave.
- Seleccionar el modo de funcionamiento ABIERTO.
- Desconectar el automatismo Slave de la red ⇒ las puertas de batiente deben cerrarse correctamente!

**12. Montar el recubrimiento del automatismo**

- Montar el recubrimiento de los dos automatismos (Master/Slave).
- Montar el recubrimiento intermedio (Q).
- Reponer el automatismo Slave en servicio.



